

# GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a esse de 2 ori: Mercurea si Sambata, Fóiea una data pe seputemana, — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl. pe  $\frac{1}{4}$  3 fl v.a. Tieri esterne 16 fl. v. a. pe unu anu seu 40 doidieceri, or 3 galbini mon. sunatòria. Se prenumera la poste c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie ad. cam 10 vorbe mari seu mici inserate se ceru 8 cr. Tacs'a timbrala e 30 cr. de fiacare publicare. Fară depunerea acestui pretiu inainte nu se voru mai primi publicari.

Nr. 12.

Brasovu, 12. Februarie 1864.

Anulu XXVII.

MONARCHIA AUSTRIACA.

## Cuventulu de tronu

la inchierea sesiunei sen. imp. in 15 Fauru 1864.

„Onorati membri ai senatului Meu imperialu!

In momentulu celu importantu alu incheierei sesiunei a dou'a a Dv. simtiu o mare trebuintia a ve vedé adunati in giurulu Meu inainte de a ve desparti.

Archiduci principi ai casei Mele, pré reveritiloru ilustriloru si onorabiloru Domni din ambele case ale senatului imperialu!

Mi serbesce spre o deosebita multiumire a vedé in siercle Dv. si pre representantii chiamati de Mene si pre cei alesi ai Marelui Meu Principatu Transilvani'a.

Inca nu incetase entusiasm'a bucuria a festinului, cu care tiér'a aceea, care stà cá unu fortu tare la marginile din apusulu imperiului Meu, isi serbá unirea s'a cu corón'a Austriei, facuta inainte de 5 secole pe candu din marginea orientala Dv. Domni Mei deputati ai Transilvaniei ati intratu cu incredintiare plena de bucuria pe terenulu acelei activitatii comune, care léga poporele Mele cu o legatura noua pe di ce merge mai strinsa. Cu adeverata satisfactiune amu salutatu Eu aparitiunile acéstea, in care amu cunoscutu ecspresejuna unei cointelegeri pré salutarie cu intentiunile Mele si garantiele unui viitoriu fericitu.

In tempu ce preste totu starea imperiului, progresul desvoltarei lui spirituale si materiale au casiunatu si in period'a sesiunei decurse observatiuni imbucuratórie, lips'a cea mare, in care decadiura unele parti ale remnului Ungari'a in urm'a unei recolte sterpe, a trebuitu se Mi impla anim'a de una profunda intristare.

Dv., Domnii Mei, aducunduve amente de acesti multu amariti, cu consimtire fratiésca v'ati alaturatu concursulu la incordarile regimelui Meu, spre a le intinde ajutoriu dupa potintia.

Me mangaie sperant'a, ce Ni s'a facutu a vedé, ca nevoiloru acelorasi s'a cascigatu una alinare duratóre.

Cu tóte ca sesiunea inchisa de acumu nu e pré avuta de fapte complinite ale legislatiunei, totusi ea nu pote se se numésca nefructifera.

Unele determinatiuni de legi, care au resultat din consultarile Dv. si sunt de insemnata atatu pentru organismulu internu de statu, catu si pentru ecsecutarea recunoscuteilor principia ale regimelui, au si primutu sanctiunea Mea.

Galiti'a oriental'a si Bucovin'a se vedu spre multiumirea Mea apropiate de implinirea dorintielorloru pentru unu drumu de feru tracotoriu prin tierile loru. Propunerile, cari tienteau la una asemenea consideratiune a Marelui Meu Principatu Ardéiulu, spre parerea Mea de reu, n'au aflatu resolvarea loru cea sperata, totusi e voint'a Mea, si ingrijirea cea neadormita a regimelui Meu va fi indreptata spre aceea, cá linea acésta de drumu feratu, pe care Eu o recunoscu a fi forte avantagiósa pentru Transilvani'a si totu deodata momentósa pentru imperiu, se devina catu mai curundu infientiata.

Mai multe alte proiecte ce vi s'au adusu inainte din partea regimelui Meu precum si propunerii, la cari

Dv. ati luatu initiativ'a, se supusera la un'a desbatere atatu de patrundietória, in catu, candu se voru relua la pertractare in sesiunea cea mai de aprópe veti ave preliminate multe lucruri notabile.

Intr'unu modu pre eminentu v'ati intorsu activitatea Dv. la regularea economiei de statu.

Prin fipsarea bugetului regimelui Meu in legea financiale invoita de ambele case ale sen. imp. bas'a constitutionala pentru manipularea financiala in perioada administrativa curgatoriu de 14 luni e asurata.

Prin invoirea Dv. la continuarea marirei contributiunii si a tacseloru din an. tr., apoi la amesurat'a folosire a creditului de statu, s'a facutu posibila aceea intregire a acoperirei, care o pretindu recerintiele statului in an. presentu finanziaru.

Cu tóte, ca opulu reformei contributiunei directe propusu Dv. de regimele Meu din caus'a vastitatei si a importantiei acestui ramu de legislatiune nu se potu luá la pertractare in sesiunea decursa de ambele case ale sen. imp., totusi imparatesinduse acestea proiecte de legi si desfasiuranduse motivele ei, se mediuloci prin acésta una familiarisare cu propunerile acestea si cu sistem'a, pe care se baséa ele si prin acésta s'au inaintat fórtu multu priintiós'a resolvire a problemei celei pre catu de mari pre atatu si de urgente ale reformei de contributiune pentru sesiunea viitoriu.

Evinemente plene de consecintie din tempulu celu mai próspetu ne indrépta cautatur'a dela relatiunile interne ale Austriei la pusetiunea ei din afara.

Insufletitu de dorint'a a Me consacrá cu totulu spre a ingrigi de neturburat'a desvoltare a prosperarei si inflorirei imperiului Meu n'amu lasatu nimicu necercatu spre a supastrá monarchiei intr'o epoca de noua straformare interna duplulu bunu celu de multu pretiu, bunulu pacei.

Au diacutu in destinatiunea Austriei a fi tare in contr'a veru carei atacari posibile, in se consiliulu poporelor a purta o vorba iubitória de pace.

Caracterulu celu amicabilu, care 'lu au repórtele regimelui Meu facia cu poterile cele mari ale Europei, spre multiumirea Mea corespunde pe deplinu acestor intentiuni.

Intr'aceea a proruptu o crisa amenintiatória de mai multi ani in relatiunile Germaniei cu Danimarc'a si cu tóte inriurintiele reconciliabile ale regimelui Meu ea a progresatu pana la evineminte resbelice.

Cá principe germanu, conformu cu decisiunile federatiunei, amu luatu parte la mesurile militari, cari se facura neaparate pentru ecsecutarea ecsecutiunei federative in Holstainu, si in intielegere cu regele Prusiei amu aflatu de lipsa a luá in posesiune (in Besitz nehmen) ducatulu Schleswigu cá unu gagiu pentru implinirea legatuintielor pe care Dani'a facia cu poterile germane le luase asuprasi, in se le neconsiderase cu tota cerbici'a.

Conducerea cea minunata si fortitudinea cea eroica a armatei aliante pentru Schleswig-Holstainu (Viat sgomotosu) au eluptatu dreptului si onórei Austriei, Prusiei si a intregei Germanie o satisfactiune repede si stralucita.

Cu bucuria vedu Eu, ca colucrarea Mea cu alia-

tulu Meu regele Prusiei, e urmata de succese gloriose, care nu tamaiesa scopurilor ambitiunei si a cucerirei, ci unui scopu alu dreptatii, pe care Europa' lu cunoscce (aplausu).

Eu Me leganu de sperare plina de incredintiare, ca acestea resultate voru asecurá tieriloru acestoru vatemate in drepturile sale, pentru care in aliantia cu Prusi'a leamu eluptatu, voru asecurá unu viitoru fericitu, inse pacea lumiei si a seumpei nóstre patrie nu o voru periclitá in stindere mai mare.

Incungiuratu de representanti'a imperiului Meu in or'a acésta serbatoresca amu o indoita bucuria pentru fortuna, cu care a benecuventatu ceriulu armele Austriei si pentru victoriele acestea plene de gloria, la care ne au condusu elu flămurile (aplausa vii).

Pentru-ca Eu sciu, ca popórele Mele sunt eu mine intr'unite in simtiementulu acest'a de bucuria, unite intru recunoscerea nóstra, uniti acolo petutindenea, unde e problem'a a sustiné numele Austriei, (aplausu vivu).

In cuvinte insufletite ati datu lumei prin insusi rostulu Dv. testimoniu despre acésta unire, la acésta vomu privi noi cu incredere si cu o sumetia indreptatita. — Acésta vremu se o padimu cá unu elenodiu pretiosu, ca-ce in ea dia ce o potere neinfricosiata (echiamari sgomotóse).

Onoratiloru membri ai senatului Meu imperialu! Dv. ve veti reintórce in patri'a Dv. en convingerea, ca v'ati implinitu oblegamintea patriotica, care Eu o recunoscu cu multiumita.

Austri'a a datu dovada, ca ea in form'a s'a cea intenerita i pastréa bunulu seu spiritu de mai de demultu, si a luatu eu sene pre calea cea noua de libertate a vietiei de statu, partea de ereditate a poterei si a gloriei sale.

Grati'a Mea se ve fia calaudiulu Dv., man'a tatalui ceriuriloru se ve adumbrésca scutinduve cu scutulu si benecuventarea s'a, precum si imperiulu si popórele lui (6 vivate sgomotóse)."

Festivitatea inchiderei acestei sesiuni fú catu se pote de solenela, aflanduse de facia si Maiestatea S'a imperatés'a, archiducese, ministri, corpulu diplomaticu si senatorii ambelor case in constuma serbatorescu cu presiedintii loru in fronte.

Maiestatea S'a in uniforma de maresialu (dupa alte diurnale de Colonelu) suinduse pe tronu fú salutatu cu vivate entusiastice, si cu capulu acoperit, cu o voce sonora, intrerupta mai vertosu in partea ultima de vivate, citi cuventulu de susu. Tóta ceremonia durà unu patrariu de óra, sub care si militii'a postata afara 'si dede salvele sale. —

### O fundatiune noua.

Unu actu de rara filantropia inregistramu cu fericire din partea dómnei Elen'a Birt'a nascuta Gib'a din Aradu. Acésta dómna, nascuta din tata grecu si mama romana, reposata in 13/25 Ianuariu a. c. la Pest'a si imortamentata la Aradu, afara de aceea ca a testatu: bisericei rom. cat. din Aradu 4000 fl., bisericei gr. n. u. din Bichisiu 1420 fl., scólei gr.-n.-u. din Bichisiu spre imbunatatirea platiei invetitoresci 1000 fl., bisericei gr.-n.-u. din Oradea mare 1000 fl., pentru imbunatatirea platiei cantorelui grecescu 500 fl., bisericei gr.-n.-u. din B. Ineu 1000 fl., bisericei gr.-n.-u. serbesci din Aradu 500 fl., bisericei augustane din Aradu 500 fl., bisericei elvetice din Aradu 500 fl. Xenodochiul Aradanu 1000 fl., casei seraciloru din Aradu 1000 fl., pentru 12 veduve 1200 fl., a facutu si o fundatiune de 48,000 fl. sub numele „Asiediamentulu Elenei Birt'a nascuta Gib'a," din cari se voru infintá 12 stipendii a 200 fl. pe anu pentru 12 tineri romani si greci de religiunea greco-orientala (neunita). Actulu in sine e pré mare, resultatele lui voru devini pré estinse, pré momentose si pré binefacatóre, de catu cá se nu publicamu si noi, dupa „Concordia," punctulu respectivu din testamentu in totu cuprinsulu lui; ca-ci simtimu o datorintia sacra, a pastrá generatiunei prezinte si venitóre numele acestei femei romane, careva fi a trei'a stea lenga cei doi mari bineficatori ai tinerimeei si prin ea ai natiunei; va fi, dicemu, numele Birt'a - Gib'a alu treilea lenga ilustrelle nume Romantiai si Jig'a! — Éta ce dice testamentulu.

§ 23. Luandu in privintia, cumuca institute pentru inaintarea crescerei seracei tinerimi gr.-n.-u. pré rare sunt, ma in unele impregiurari neci singuratice institute nu suntu; si din alte institute de dupa regularea intemeietoriloru nu se potu participá; ér' temeiulu de capetenie alu inaintarei natiuniloru, si a bunei stari precum spirituale asia si materiale, diace in educatiune si scóla: dreptu-area su cá din parinte grecu si mama romana nascuta, petrunsa de acea oftare, ca la inaintarea mai frumosului viitoru, culturei spirituale si florirei acestoru natiuni dupa potintia-mi se potu conferá, in-

tr'acea dulce sperantia, cumuca acésta a mea fapta va fi urmarita de unu salariu (dór salutariu. Red.) efectu, si cumuca stravechiulu meu mormentu 'lu va tiené vredniou de re-cunoscatore privire: bucurosu m'amur hotaritu a infintá unu asiediaminte sub titul'a „Asiediamentulu Elenei Birt'a nascuta Gib'a," din carea caus'a prin acésta demandu, cá dupa intrevenind'a mea mórté: esecutorulu testamentului meu, din lasamentulu meu spre acestu scopu 48,000 fl. v. a. in cas'a de pastratu din Aradu séu Pest'a cá asiediamentu vecinieu sa-lu elochedie pe interesu.

T. R.

— In Sabiu se simte, ca diet'a Transilvaniei se va conchiamá campe 9 Maiu dupe Pasci.

### Cronica straina.

Situatiunea preste totu. E de sciutu ca poterile, cari au subscrisu tractatulu din Londonu au intrevenit in caus'a dano-germana, propunendu armistare partilor resbante, formulata de Anglia astfelui, cá Austro-Prusi'a se intcedie a mai inaintá, ér' Dani'a se sustiena insul'a Alsen, esindu din Schleswig. Din funtana oficiala inse se vede, ca acésta propunere nu s'a primitu neci chiaru de Dani'a, care la capetulu Danewerkului, lenga insul'a Alsen are forturi si intarituri, in care crede a se poté sustiené si a 'si apará pretensiunile; de aceea a si datu ordine noua pentru inprotivire catu de cerbicósa precumu si pentru prinderea corabiliilor inimice.

Austr'a si Prusi'a responsera Angliei, ca ele sunt gata in interesulu umanitatei a reincepe negotiatunile cu Danimarca, inse pana candu Danesii nu voru parasi cu totulu Schleswigul ad. si forturile dela Düppel si Fridericia nu se potu invoi la neci o armistare, fiinduca nu le concede onórea si oblegamintea ce o au facia cu federatiunea germana.

Prusi'a inse mai adause si aceea, ca de óra ce Dani'a a declarat de repetitive ori, ca apromisiunile date in tractatulu din Londonu sunt neexecutabile si din partea ei nu se potu realizá: asia fara una alta garantia prinsa cu man'a (ad. unu feliu de ocupare?) nu va armistarea.

Anglia ciulesc urechile cá armasariulu, care vré se scape la largulu. Lordulu Russel in parlamentu, cas'a de susu, siedinti'a din 15 Fauru responde la interpelarea in caus'a Danimarcei, ca pana candu nu se va vedé, ca Austri'a si Prusi'a nu voru acceptá recunoscerea principelui de Augustenburg, dupa cumu a propusu Bavaria cu aliatii sei suverani, Anglia va remané pe lenga incercari paciuitóre, ér' mai incolo cá garanta a tractatelor din an. 1720 va pasi cu seriositate. In cas'a de diosu subsecretariulu de statu renunitulu Layard la interpelatiunea lui Disraeli's responde, cumuca propunerea armistarei nu s'a primitu si responsurile resp. sunt nemultumitóre. Ér' in cea ce privesce relatiunile cu Francia, apoi Anglia fù aceea, care vediendu inaintarile armatei austro-prusiane dede imp. Napoleonu sfatu a concentrá unu corpu de observatiune la Renu, spre a insuflá amenintiare politicei poterilor germane, inse Napoleonu respunsese, ca inca nu va face nemicu ce ar' poté vatemá simtiulu nationalu germanu.

Germanii in tre si ne sunt aprópe de declarare de dusmanii; scim ca Bavaria vre a intrama o liga a puterilor de midiulocu germ. in contra Austro-prusiei, si in 18 tienura conferintie de ministri la Würzburg. Bavaria cu aliatii ei vre a se opune actiunei austro-prusiene, indata ce acestea poteri voru lasa Schleswigul sub Dania si nu voru recunoscere prochiamarea dueului de Augustenburg, séu or' candu ar' vre a vetama dreptulu federatiunei.

Prusi'a cu ocuparea camu prin potentia a 3 cetati din Holstain, cari se afla su dispositiunea federatiunei, a alarmatu pe nemti, cari protestandu in contra apucaturei acésteia, la propunerea Sacsoniei in diet'a federativa, vreu a tramite la Holstain corpulu alu 7 si 8 alu trupelor federative, cá reserve, asta vrea si Bavaria, Baden, Würtemberg, Hessen, cu adausu, cá orce incuibare a armelor austro-prusiene in Holstain se nu se sufere, ci se se apere militaresce politic'a federatiunei. Prusi'a in pofta de cucerire inversiunata isi pune corpulu alu 6 si o parte din alu 5 pe picioru de resboiu si diurn. si amenintia cu resbelu, dicundu, ca déca Sacsonia vre resbelu, apoi selu aiba mai aprópe de ea, nu in Holstain, si in adeveru, ca Prusi'a vrea cu corpulu 6 de armata a ocupa Lausiti'a lenga Sacsonia, cá se i domolesca curagi'a de a acitia resboiu civilu.

Würzburg 18 Fauru. Toema primimu si scirea telegrafica dela conferintiele din Würzburg in „Botschafter," unde erau reprezentate prin ministrii sei statele germane: Bavaria, Sacsonia, Würtemberg, Baaden, Hessen-Darmstadt,

Brunswigi'a, Waimari'a, Sasamaining'a, Gotha si Nasavi'a ; s'a primitu proiectulu ligiei (conventiunei) propuse de ministrulu Sacsoniei, D. Beust si inca in intielesu propus la Francufurtu. Parerea conferintiei e, ca afara de federatiune nu trebue se se faca neci o intreprindere, si se critisă forte aspru ocuparea mai multor puncte in Holstainu prin trupele prusiane. — Mai observamu, ca Prusi'a mai tramisese la Dresd'a inainte de acésta pe gen. Manteufel spre a se intielege cu regele Sacsoniei in privinti'a unui arangementu intre trupele sacsone ce se afla in Holstainu si intre cele prusiene. E curiosu, ca la unu astufeliu de arangementu ar' fi numai confederatiunea competenta, dar' Prusi'a ignorésa si aici federatiunea ; pre candu Austri'a de alta parte se pare ca se apropiu mai multu de respectarea competitiei federatiunei. Din tóte cele de susu se vede, ca antagonismulu intre statele germane si Austro-Prusi'a e aprope de o dusmania.

Cea ce privesce la armistare, apoi Anglia se totu incónda a o mediuloci, indemnandu si pe Dani'a, ca se iesa din Schleswigu si se parasésca si insul'a Alsen, dupa cumu pretinde Austro-Prusi'a ; inse Dani'a neci decumu nu se invioiesce, si Swedi'a inca nu concéde Daniei, ca se se invoiesca. Inca in urma pote resosi si aici o unire a triadei scandinave.

Hanover'a deschisa diet'a prin ministru de resbelu, in care regele 'si arata parerea de reu, pentruca n'a luat parte activa ca membru alu federatiunei in conflictulu danesu si va apará constitutiunea federatiunei.

Occidentulu. Francia adurmeca mereu si simtiesce, ca intre Austri'a, Prusi'a si Rusia s'aru aflá unu feliu de tractatu, secretu, de acea isi rechiamà solulu, ducele de Montebelo din Petersburg, si tramite pe vi-comte de la Gueronière, ca mai fidelu. —

Nu multe dile voru trece si vomu vedé si politic'a lui Napoleonu facia cu conflictulu danogermanu. —

De unde nu e focu nu ese fumu, si pela 10 Fauru se lati ca unu fulgeru fam'a in Parisu, ca imperatulu vá dá ordine a se postá unu corpu de observatiune in departament. Renului si maresialulu Mac-Mahonu si gen. Forey fusera chiamati la imperatulu spre scopulu acest'a. Déca Francia fu sfatuita de Anglia se faca acésta, apoi nu credemu, ca vá remané indelungatu neactiva. —

Pr. Napoleonu la banchetulu canalului Suez a tienutu o cuventare, care a atinsu si characterisatu mai pe toti suveranii Europei, chiaru si pre Papa. Vorbindu despre Anglia dice ; ca unu ce 'lu atrage catra Anglia, atunci o voce din adunare dice : libertatea ! princ. respunse : asia, libertatea anglica me atrage. (Aplause infocate). Apoi vorbindu despre canalul dice, ca Anglia nu va pórta resbelu pentru canalul Suez, pentruca elu nu da neci unu silingu neci unu fecioru pentru Poloni'a (?) si cuventulu acest'a provocà multe aplause. Canalulu de Suez, strigà princ, e mai tare de catu Anglia. -- Se combinam acumu si acestea speptoratiuni cu cele ce urméra de spre Turci'a, si atunci ne potem nedai, ca unde bate politic'a Franco-Angla, care pretinde finetie de painginu ca se o poti presimti. —

Diurnalul „La France“ tocma presciintiésa actiunea Franciei, elu dice, ca dupa asedearea forteretilor Dúppel si Friedericia cestiunea danesa a intrat in faza ei europénă. Austri'a si Prusi'a trebue se dè indata esplicari lamurite, ca de nu, Francia 'si va intruni reclamarile sale cu cele ale Angliei spre a feri Dani'a de desploari nedrepte si a ascurá ecuilibriulu séu cumpan'a drépta europénă. Totu in acestu intielesu tramite si Drouin de L'huys, min. de esterne alu Franciei, o nota circulara la solii sei acreditatî pe lenga cabinele europene. — Francia ér va esi cu provocare la congregulu ei si acumu pote ca nu se va contraria neci Anglia.

ITALIA e nedumerita si partid'a actiunei amenintia cu disordine interna. Mazzini publica unu diurnalulu seu din Genu'a amenintia pe guvern, ca déca nu vá liberá tóta Itali'a, vá returná monarchia si vá face republica in locul ei, si regele in Milau sa dechiaratu, ca déca miscarile prezente ale Europei voru trage dupa sene rescularea tuturor nationalitatilor (?) atunci si pentru Itali'a va fi sositu tempulu, ér' acumu de o camdata nu incepe politic'a ofensiva. —

Legea despre mesurile ce sunt a se luá pentru nadusirea brigantismului séu revoltantilor reactionari se publica si actiunea militara va incepe de o cam data a curati dusmanii din Iaintru pana va bate óra la actiune esterna, acitinanduse resbelu europén din caus'a dusmaniei dano-germane, seu a Austroprusiene, ce se astépta.

In orientu Rusia are trupe in Besarabi'a la 60 mii catra Crime'a altele atatea, si Turci'a hatita in tóte partile

nu scie ce se se intreprinda ; ea deci facù o cercare, ca se cu-no'sca cumu bate pulsulu diplomatiei, intrebandu pe solii poterilor : ca ce pusetiune ar' luá respectivele guverne in casu candum desvoltarea evenemintelor o ar' sili la o politica agresiva, fiind u.ca Rusia a luatu pusetiune amenintiatore in apropiare ? —

Solii i au svaduitu una pusetiune observatória, ér' solulu Franciei iau consultatu ca se ocupe principatele sub vre unu pretestu (?) Prin urmare consiliulu Franciei trebue se aiba de cinta ceva mai departe de Romani'a : séu ajutarea Poloniei, la care numai prin Besarabi'a si Romani'a s'aru poté strecurá ajutore materiale, séu vreun altu ce mai aprope. — Ut jugulent homines, surgunt de nocte latrones ; ut te ipsum serves non expurgisceris ?

## Din campulu resbelului.

Asta data n'avemu alta de impartesitu decatu, ca unele din trupele germane au vatematu si teritoriul dela Jutland, ér' la Dúppel danii 'si concentrása armata determinati pana la un'a picatura de sange a reocupá Schleswigulu, precandu in 13. Prusianii se aruncara asupr'a siantiurilor si fura aspru rebatuti. Mai incolo Prusi'a aduce mereu trupe dupa trupe in Holstainu ne crestandu protestarea federatiunei ; de unde inordare mare domina si in Holstainu. Mai incolo e memorabilu, ca Prusi'a abia intra in Schleswig-Holstainu si iute si degraba si in Schleswigu, unde nici a 3a parte din locuitori nu sunt germani, au datu ordine á elimin'a limb'a dansa si in tota tiér'a a introduce in administratia limb'a germana in scóle limb'a germana, in beserica limb'a germana. Vedi germanii sciu ca cine are limba, are predominire, ér' fara limba esti sclavu politiciu.

No visim u. Corabiile danese au primitu ordine aspru á caperá si confiscá corabiile din tóte porturile germane, tie-nesa de ce statu se vor tiné ; ele pana acumu au caperatu si confiscatu vre-o ca teva ; Germanii in se facundu ochi de broscou intreba, unde e flot'a loru? si Prusia tramite corpulu alu doilea de armata pre uscatu, ca se apere naile prusiene in contr'a flotei danice.

Spre apararea marinei negotiatoresci germane in marea adriatica, levantina si pana dincolo de Gibraltar, s'a tramis u escadra de 12 nai de resbelu austriace cu armatura grea, spre a crucisá marile ! In Triestu se si confiscá o corabia danica, va se dica, ca a inceputu antepostulu resbelicu si pre mare. —

La Dúppel, care e incungjuratu cu unu sinu de mare, o patira nemtii cam reu, fienduca, se dice, ca in 15. esindu Danii din fortu intr'o bataia de anteposturi ar'fi luatu dela Prusieni mai multe baterii, si gard'a prusiana ar'fi suferit o perdere ca de 2000 morti si raniti, ér' altu telegr. din Tams anuntia, ca anteposturile danice dela Stendrupu, Kübel se resprinsera cu perdere de 5 morti si 30 raniti. Danii au facutu o ecosursiune si germanii au retiratu fara improtivire, Positiunea germaniloru in Bragerland e forte periculosa. (?)

Cortecele gener. atatu alu Austriaociloru catu si alu Prusienilor se afla in Apenrade.

Alta depesia spune, ca Büffelkopel, unu peptu dela Dúppel, l'au luatu germanii prindiendu unu oficiru si 60 feciori danesi, Prusienii perdura 2 feciori si 10 raniti.

Danesii jóca vabanque, ei se apuca de resbelu cu tóta federatiunea germana si acest'a au si decretat a intrebuintia represalia in contra confiscatorilor de corabii. Cu acésta conflagratiunea resbelului se va estinde, si apucaturile planisate de Austro-Prusi'a, ca se se incungiure principiulu apararei dreptului nationalu si se se venese scopulu nationalu cu pretestulu si sub scutulu tractatului din Londonu, se voru preface in apa, pentru-ca Dani'a e atatu de brusca si instruita de amicii ei, in catu va face, ca teatrulu resbelului se se esteinda si pre mare, candu apoi nu voru mai poté dioe Germanii, ca tienu de intregitatea Daniei ; si apoi atunci Francia, Anglia si Rusia trebue se intrevina cu mana armata, ca se apere starea teritoriala. Asia dintr'una gluma buna fara de neci o dechiarare de resboiu precésa, vedemu, ca se versà sangele la vro 4 mii de ómeni, pentrucá in locu de a se sustiené pacea, pe nesperate se se latiesca resboiulu. —

Aliatii germani se afla inaintati pana la Paaby si Eistrup in Jütlandi'a, prin urmare au trecutu rubiconulu si caus'a Daniei e acumu causa europénă. Naea de linia a imperatului nostru numita „Kaiser“ (cu 91 de tunuri si 900 feciori) si corvet'a „Friedrich“ se duou in marea germanica spre a aperá marin'a comerciala austriaca.

**„Prin infratire, concordia si lucrandu cu puteri unite se va afla mantuirea.“**

Legea rurala votata de camer'a Romaniei in siedint'a din 11 Iuniu 1862 si adoptata cu majoritate de 62 contra la 35 voturi, fiindu una lege, care nu poate catu de puciu multiimi pe clasa tieraniloru, si nu poate contribui la improprietarirea loru, lucru neaparat trebuintiosu, precum cugeta si minoritatea camerei, — ci din contra vedienduse din partea tuturor neinteresatiloru, si din partea intelegrintei interne si externe numai una fontana la turburari, si una nascere monstruosa, produsa de egoismulu acelei majoritatii de camere, care nu traieste in vécu presinte ci in vécuile celea de feudalismu si de legi elastice, — nu 'si au pututu afla prin intieleptiunea Domnitorului aprobarea si promulgarea, — si va trebui se se lucre din nou la una relativa lege reprezentator de interesele patriei si ale majoritatii clasei de tierani agricultori! — In care intielesu mai putendu fi una desbatere, imu permitu si eu a desvolta una idea relativa, fiindu 'mi la anima: „Salus civium suprema lex esto!“

**Proiectu**

pentru improprietariarea tieraniloru fara daun'a proprietariului, si cu multiumirea ambe partiloru!

... Cá una societate, statu, séu natiune, se pôta fi linistita, multiumita, si cu una viéti'a lungu duretore, 'i sunt intre altele in diu'a de adi de neaperata trebuintia conditiunile urmatore:

1) Cá fiacare membru alu societatii se se pôta folosi, fara intrevenire straine, si fara restrigere, de productele muncei sale industriale si spirituale.

2) Cá tuturor cliseloru societatii se se procure mediuloc de a 'si puté castiga una buna si multiumitóre stare materiala, morala si intelectuala.

3) Cá fiacare membru alu societatii se se dispune de libertatea sa personala (se intielege fara vetamarea altuia); asemenea statulu, séu natiunea se se dispune de independint'a sea politica, de autonomi'a s'a, si de imunitatile ei, ne suferindu intrigile straine, si singuru ne periclitandu pe nimeni.

4) Cá fiacare societate séu statu catu de micu, se fia bine consolidatu in sene, prin amórea si unirea fratiésca intre toté clasele, prin aderatiunea si amórea fiacarua cive catra patria si natiune, apoi catra institutiunile acelea bune, si legile celea blonde, juste si intielépte. Apoi unu statu mai debilu se fia prevediutu in contr'a agresiuniloru si ocupariloru straine prin aliantia solide cu alte staturi, dar' care sunt conduse de una politica ecuitabila si umana, si care se fia catu se poate de viéti'a consangeana! —

Acesta sunt in principu conditiunile esentiale pentru fericirea fiacarua cive si statu!

Se nu ne ruginamu a marturisi eu durére, ca iubita nostra natiune se afla departe de acesta conditiuni, pentru-ca orbirea si neunirea fratiésca in secolii espirati, si luptele numerate sangeróse in contr'a agresiuniloru de multe ginte, invasionari barbare, apoi machinatiunea intrigelor straine cu tendint'a de supunerea si nemicirea ei, catu si guvernarea Romaniei prin una factiune din fanaru, inimica vietiei nationale romane, ne au fostu adusu la marginea abysului de neant; — dupe cumu sciti fiacare din paginile tristei nostre istorie. — Ma sosit' au tempulu, in care prin indurarea pré bunei diezati, si bonavolinti'a unoru auguste poteri, dar' mai cu séma prin emularile, fortiarile, abnegarile personale, sacrificiele unoru mecenati ai natiunei nostre din evi espirati si din tempulu presinte, ne aflam in auror'a reinvierei, a regenerarei nostre natiunale, si liberi a pune fundamentu solidu la unu edificiu de statu si de natiune, prin prudente institutiuni, producatore de felicitate si durabilitate! —

Venerabili Domni, representanti ai natiunei, caror'a vi s'au incredintiatu sant'a misiune de a formá fericirea fiacarua cive prin darea si mantinérea de legi juste si prin introducerea de institutiuni salutari; asemenea pe fiacare membru alu iubitei nostre natiuni, ve conjuru in numele santu alu mantuitorului Christosu, „intrebuintati bine propicea aurora a reinvierei si regenerarei nostre! Fiave istori'a vivu exemplu! Unitive in cugete, in simtiri si in fapte, cá nescce adeverati frati, spre conlucrarea cu puteri unite la marele opu natiunalu si pentru fericirea fiacarua membru! Lepedative cá Christu de tota ambitiunea desiarta, si de interesele egoistice! Nu lasati

spaciu, si combateti cu virtute toté machinarile si intrigile, urdite spre ruin'a nostra, si din care subu nisces forme blonde, linguisatore, promitatore, dar' insialatore, pote resulta mai curndu ori mai tardi perirea nostra natiunala! Facetive demni de presentu, si memorati pentru viitoru, prin introduceri de institutiuni bune, care se fia paladiu pentru fiacare! Faceti pe scurtu, copi'a unui statu cá Belgia infloritóre si linistita, ca asia chiaru fiacare statu si natiune, cu bune intentiuni, neva respecta, si la tempu ne va adjuta moralicesce si materialicesce! Dar' specialemente facetive mari si infloritori prin voi insive, prin intieleptiune, dreptate, industria si cultura! . . .

1) „S'a disu, ca fiacare membru alu societatii, se se pôta folosi fara intervenirea straina si fara restrigere, de productele muncei sale industriale si spirituale.“ Dicundu fara intervenire straina, intielegu, ca se inoetédie un'a data acea sistema iobagiala a clasei cei preponderante in majoritate, adeca a tieraniloru cultivatori catra proprietari de mosii, ca-o fara asta conditiune principală este subminata tota linistea si fericirea natiunei, si eruptiunea a unui vulcanu se pote astepta pe totu momentulu, si poate spre perderea totala a proprietariloru, si poate chiaru a statului si natiunei! Nu cugetu a speria pri aasta pe nimine, dar' nesi unu omu cu ceva cunoscentie politice si istorice, neci nu va puté interpretá pericolul espusu cá un'a fantoma, ei mai multu cá tristu adevetu si realitate de asteptatu, daca anomalia societatii v'a mai durá multu, si voru esi la vigore legi cá asemenea egoiste si elastice, precum s'a datu cea mentionata ruiala din Iunie 1862; servésca fiacarua de exemplu indreptatoru numai marea si cruncin'a revolutiune din Francia (cu finea secolului trecutu); — si considerédie, ca asta sistema feudala neci la noi nu mai poate sta multu, de vréme ce, asta este spiritulu seculului, si suntemu inconjurati de staturi, in care deja au incetatu acea sistema (chiaru si din Rusia luptele respective ne voru amenint'a). — Voi incerca mai la vale unulu, séu doua exemple, cumu ar' puté erumpe si la noi acestu vulcanu prepäditoru, catu si midiulócele, cumu l'amputea evitá, numai spre multiumirea tutuloru, ci puenda fundamente stabilu la fericirea natiunei! — si asia trecu la a 2-a principu emisu:

2) Pentru procurarea de mediuloc la castigarea de un'a buna stare materiala, incepndu cu clas'a agricultorului tieranu, trebue a) se fimu convinsi, ca elu trebue se fia mai nainte de toté eliberatu de conditiunea iobagiala, si improprietaritu pe un'a parte suficiente de pamentu; b) tieranulu trebue se aiba infinitiata in midiuloculu comunei sale un'a buna scola elementaria, pentru instructiunea in moralu, in simpla dar' rationata agricultura, pomologia, sericultura si cultura animaleloru domestice; apoi comun'a se aiba mediuloc si indatorire d'a intertienea bune race de tauri, vaci, armasari, berbeci, oi, geri si porci, pentru inobilirea si evalutarea astorui vite; se poseda mediulocce, cá sub directiunea guvernamentală se se infinitédie apaduceri, pentru udarea praturilor (livedi) spre producerea de ierbi bune si abundante, bine nutritore si amelioratore de vite, catu pentru productiunea de alte plante culturistice resplatisore. c) Comunile din 2 séu 3 plase seu plaiuri, se poseda catu 1 scola reala séu normala, si pentru comunile dintr'unu judeciu se fia formata si intertienuta una ferma modela, dela care se se pote adoptá ce va fi folositoru si aplicatoru, si cu asta ferma modela se fia intr'unita una scola agronomica — semicomerciala, frequentata de tinerimea rustica din judeciu cá interni pana la 80 elevi, si asemenea alti cá esterni. —

Prin asia inbunatatire a sortei clasei agriculturistice, le ar' cresce trebuintele, dar' si mediulocce, si ar' deveni de sene a se desvoltá industriile, artele si comerciul, si propagarea in cultura si scientie. —

(Va urmá.)

**Cursurile la bursa in 23. Februarie 1864 sta asia:**

Galbini imperatesci	—	—	5 fl 74 cr. v.
Augsburg	—	—	118 " 75 "
London	—	—	119 " 20 "
Imprumutulu nationalu	—	—	79 " 35 "
Obligatiile metalice vechi de 5 %	—	—	71 " 45 "
Actiile bancului	—	—	770 " — "
" creditului	—	—	177 " 70 "

Obligatii desarcinarii pamentului in 20. Februarie 1864 :  
Bani 71 — — Marfa 71·50